absence – отсутствие

across – в поперечном направлении

air intake - забор воздуха

all-condition – всевозможный

all-metal – цельнометаллическая

angular – угловой

arranged – расположенный

assembly – в сборе

auger – шнек

awner – шасталка

back zone – задняя зона

backed by – произведенный

balanced – уравновешенный

bearing – крепление

beater – бич

beveled – конический

blade – лопасть

boost – увеличивать

brass – латунный

built in – встроенный

cantilever – консоль

capacity – производительность

cardan joint – карданный шарнир

castor bean combine – клещевино-уборочный комбайн

cereals – зерновые культуры

certified – сертифицированный

chaff – полова

chatters – жалюзи

chink –щель

clover – клевер

collector – бункер

component – составной

concave - подбарабанье

counter (slope) master system – система автоматического копирования

cover – фартук

coverage – захват

coverage angle – угол обхвата

cut height – высота среза

cutting bar – режущий аппарат

cutting platform – жатвенная часть

cylinder – барабан

detachable – вставного типа

direct harvesting – прямое комбайнирование

disconnect – разобщать

dislodging – выгрузка

distributor – раздаточный редуктор

double-flow – двухконтурный

drill – сеялка

dry mass – конструкционная масса

effective power – эксплуатационная мощность

efficiency – производительность

elevator – транспортер

emission – выпуск

engaged – в зацеплении

external – наружный

extreme – предельный

fatigue – усталость водителя

faulty – неисправный

feeder house – наклонная камера

feeding capacity – пропускная способность

feeding system – система питания

finish threshing mechanism – домолачивающее устройство

flight – виток

float – флотация

float type – плавающего типа

folding (-back) – откидной

forged fingers – кованые пальцы

frequency – частота вращения

front header – фронтальный хедер

front zone – передняя зона

gauge shoe – копирующий башмак

grading cylinder – бильный барабан

grain accumulation – зернонакопитель

grain handling – обработка зерна

grass seeds – семенники трав

groats – крупяные культуры

groove – паз

guard – чехол

hatched – насеченный

header – жатка

header body – корпус жатки

heat absorbing – теплопоглощающая

helical – винтообразный

hilliside – крутосклонный

hillmaster for slopes – система копирования на склонах

hinge-mounted – шарнирно-подвешенный

hip – ворох

hold back – задерживать

hummeling – отшелушивание

hydrolock – гидрозамок

immovably – неподвижно

impeller – крыльчатка

insert – вкладыш

instruments – механизация

intake chamber – приемная камера

inter part – заходная часть

interconnected – соединенные между собой

intermediate – промежуточный

keep clear of – предотвращать попадание

laid crops – полеглые культуры

land reclamation – мелиорация

latch – защелка

lengthwise – в продольном направлении

leveling – выравнивание

lever spring – рычажно-пружинный

limiting – предельный

maize adapter – насадка для уборки кукурузы

manufacturing reliability – надежность производства

marker – метка

match – подбирать

meadow grass – луговая трава

measuring – измерительный

mobile power plants – мобильные энергоустановки

mode – режим

motor installation – моторная установка

mountain agriculture region – район горного земледелия

noise preventing – шумопоглащающая

non-clog knife – не засоряемые ножи

oppositely – обратно-поступательно

outstanding – превосходный

overall dimensions – габаритные размеры

overflow section – переливная секция

pedigree – происхождение

planetary-differential reducer – планетарный дифференциальный редуктор

plate – пластина

plate type – пластинчатый

platform pick up – платформа-подборщик

precision farming – точное ведение с/х деятельности

precision instruments – точные приборы

press (into) – запрессовывать

projection – выступ

pulley – шкив

pulse – зернобобовые

push type – прицепной

quality – качество

rack – грохот

range – диапазон

rape – рапс

recess – прорезь

rectifier – выпрямитель

reel – мотовило

reel bars – граблины

reel extension – вынос мотовила

replacement – перестановка

residue handling – обработка остатков

resume – возвратное положение

retrace – выдвигаться

return – доход

rocker washer – качающаяся шайба

roomy – просторный

rotary motion – вращательное движение

rotation rate – частота вращения

runners – полозья

safe clutch – предохранительная муфта

segment – сектор

separate harvesting – раздельное комбайнирование

separate system – независимая система

separation – сепарация

separation element – сепарирующий элемент

separator – сепаратор

service convenience – удобство обслуживания

setting – регулировка

shank – хвостовик

shatter loss – дробление

sheltered ground – защитный грунт

sieve – решето

sieve boot (mill) – решетный стан

silage harvester – кормоуборочный комбайн

slate-chain – цепочно-планчатый

softened – умягченный

spacer – промежуточный

spider – крестовина

spiral – винтовой

spline shaft – шлицевой вал

split feeder house – разделенная наклонная камера

spring-loaded – подпружиненный

stacker – копнитель

straw collector – соломонабиватель

straw mass – соломистая масса

straw removing – удаление соломы

strength – прочность

stretching area – растягивающая зона

stubble – стерня

swathing – скос

table elevator – подающий элеватор

tank – бункер

technical support – тех. обеспечение

thickening – уплотнение

threshing – обмолот

threshing block – блок измельчения

threshing separating device – молотильно-сепарирующее устройство

tilt angle – угол наклона

traction ability – тяговая сила

trade mark – марка

trailer – прицепная тележка

two-rotor – двух роторная

under frame – подмоторная рама

unloading stop – остановка для выгрузки

upholstery – обивка

variator – вариатор

V-belt – клиноременный

velocity – скорость

vent – вентиль

vibration proof – виброизолированная

walker – вокер, башмак

wheel track – колея

windrowing – уборка в валок

wiring system – электросистема

working width – ширина захвата

Moscow Sate Agroenginmeering University

Department of foreign languages

Dictionary

Elaborated by: Potapov V V

Checked by: Pavlova O V

Moscow 2004